


EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE



GAMELLE ANTI-GLOUTON AVEC BALANCE INTÉGRÉE

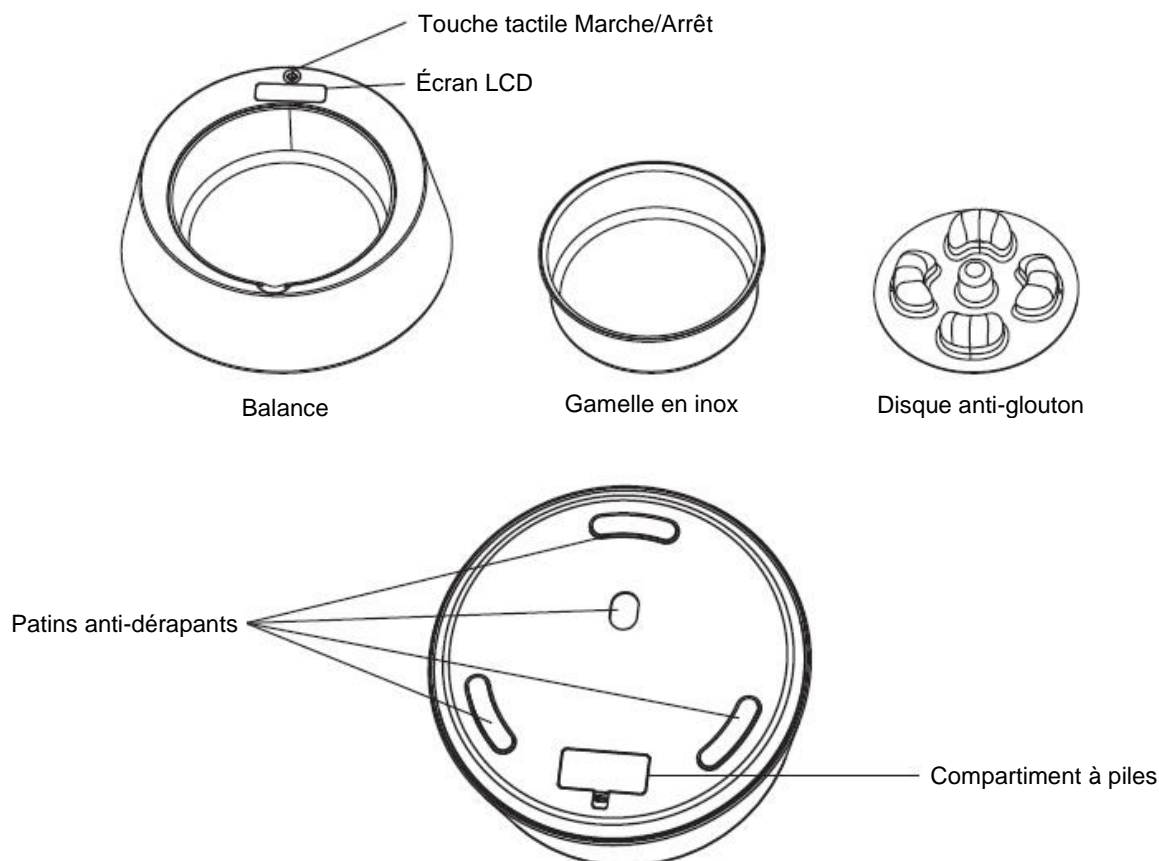
NUTRI 100

FR - Guide d'utilisation
EN - User's guide
ES - Manual de instrucciones
D - Gebrauchsanleitung
IT - Manuale d'uso

NUM'axes

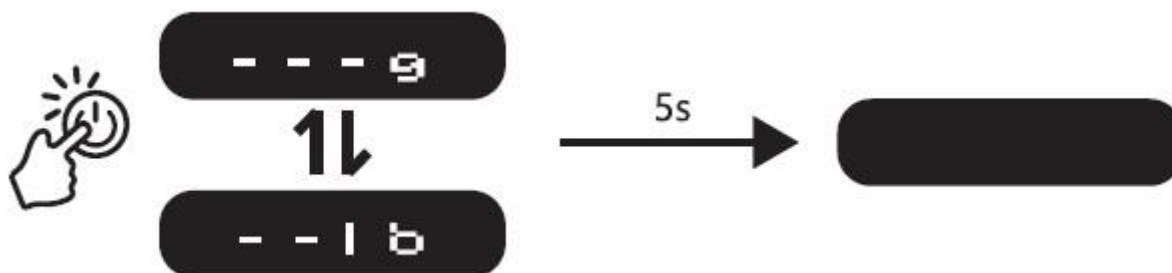
FR – Guide d'utilisation

Présentation du produit



Installation des piles et choix de l'unité de mesure

Après avoir inséré les piles, vous accédez automatiquement au choix de l'unité de mesure (g : gramme ou lb : livre). L'écran affiche « - - - g » ou « - - - lb ». Pour convertir l'unité de mesure, appuyez légèrement et brièvement sur la touche tactile Marche/Arrêt.



L'écran s'éteindra automatiquement au bout de 5 secondes d'inactivité.

Utilisation

Appuyez 2 secondes sur la touche tactile Marche/Arrêt pour mettre en marche la balance. L'écran affiche « 0 ». Versez la quantité de nourriture souhaitée, le poids s'affiche à l'écran.

Pour remettre la balance à zéro, appuyez sur la touche tactile Marche/Arrêt.

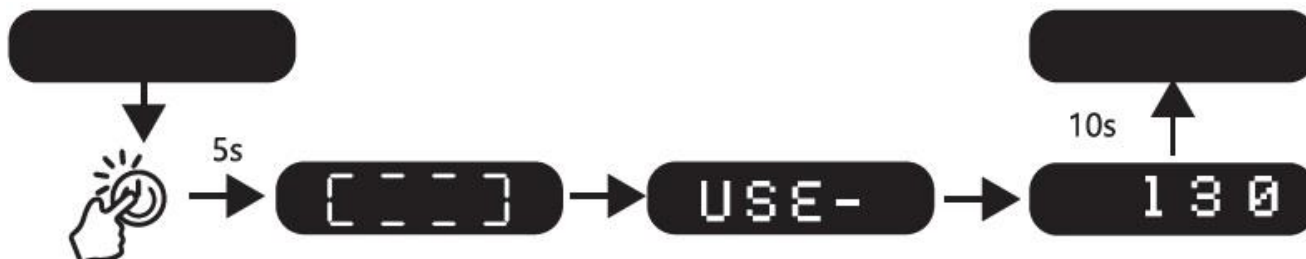


L'écran s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes d'inactivité.

Afficher la quantité de nourriture consommée

Lorsque l'écran est éteint, appuyez sur la touche tactile Marche/Arrêt pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « USE - », puis la quantité de nourriture consommée.

L'écran s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes d'inactivité.



Messages d'erreur

« E01 » : témoin de piles faibles. Il faut remplacer les piles.

« E02 » : témoin de surcharge de la balance. La capacité maximale de la balance est de 1,5 kg.

Garantie

A. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide. Si le problème persiste, appelez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante : **NUM'AXES**
ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
CS 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin de votre produit complet et de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse).

B. Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.


C. Conditions de garantie

- 1) La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
- 2) Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - Les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - L'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - La perte ou le vol
- 3) Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
- 4) NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
- 5) NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.

- 6) NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
- 7) Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- 8) Photos et dessins non contractuels.

D. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



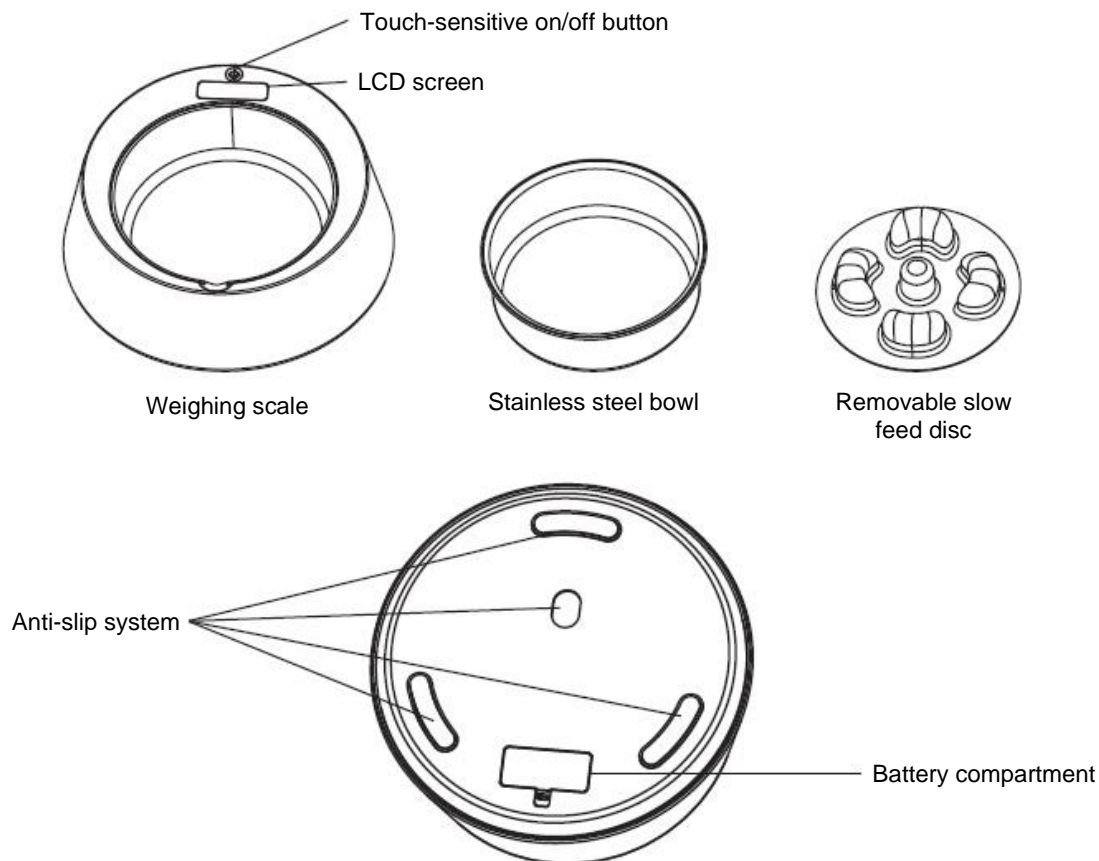
Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.

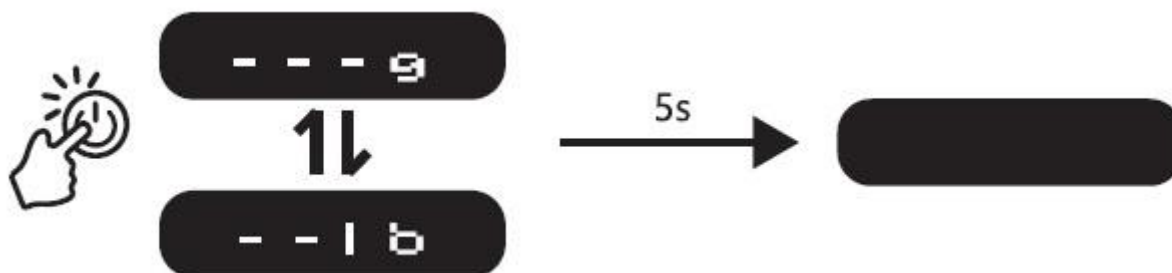
EN - User's Guide

Product description



Installing the batteries and choosing the weighing unit

After installing the batteries, the unit of measurement (g: gram or lb: pound) is automatically displayed. The screen shows " - - - g " or " - - - lb ".



To change the unit of measurement, press the touch-sensitive on/off button lightly. The screen will automatically turn off after 5 seconds of inactivity.

How to use

Press the touch-sensitive on/off button for 2 seconds to turn the device on. The screen displays "0". Fill in the bowl with the desired amount of food, the weight will show on the screen.

To reset the scale to zero, press the touch-sensitive on/off button.

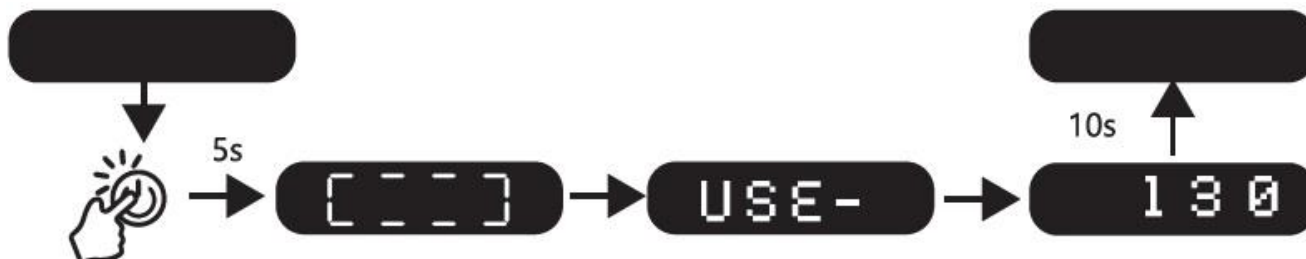


The screen will automatically turn off after 10 seconds of inactivity.

Track your pet's food intake

With the LCD screen off, press and hold the touch-sensitive on/off button for 5 seconds until the screen displays "USE -" then shows the amount of food that has been consumed.

The screen will automatically turn off after 10 seconds of inactivity.



Error messages

« E01 »: low battery indicator. Batteries must be replaced.

« E02 »: overload indicator. The scale maximum capacity is 1.5 kg / 3.3 lb

Warranty

A. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, please read this guide over and make sure that the malfunction is not due to user error.

If the problem persists, contact your retailer or check out our FAQ section at www.numaxes.com. You may also contact NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by e-mail at export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For repairs, please return the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt).

B. Warranty


NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

C. Warranty conditions

1. The warranty applies only upon submission of a proof of purchase (invoice or sales receipt). The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
 - direct or indirect transport risks linked to the return of the product to NUM'AXES,
 - product damage resulting from:
 - negligence or fault on part of user (e.g.: bites, breakage, cracking),
 - use contrary to instructions or for other than intended purpose,
 - repairs conducted by unapproved technicians.
 - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES shall either repair or exchange it, as deemed fit by NUM'AXES.
4. NUM'AXES shall not be held liable in any way for the damages resulting from incorrect use or product breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

D. End-of-life product recycling or disposal

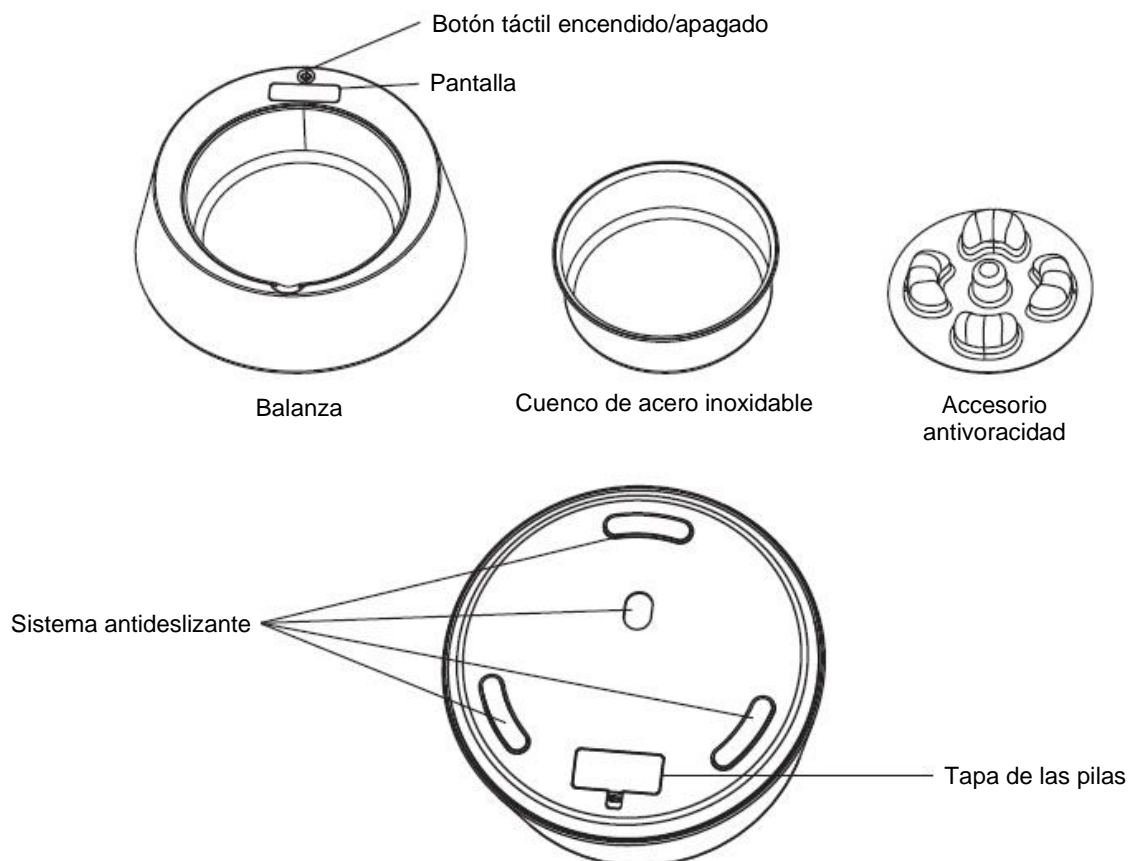


The pictogram  affixed on your product indicates that it cannot be disposed of with household waste. You must either bring the device to a collection point for treatment, recovery, recycling and elimination of electronic waste, or return it to your retailer. Safe disposal of electronic waste is an environmentally friendly way to support the preservation of natural resources and the protection of human health.

For further information about collection points for used equipment, you can either contact your local government/ waste management services, or return the product to NUM'AXES.

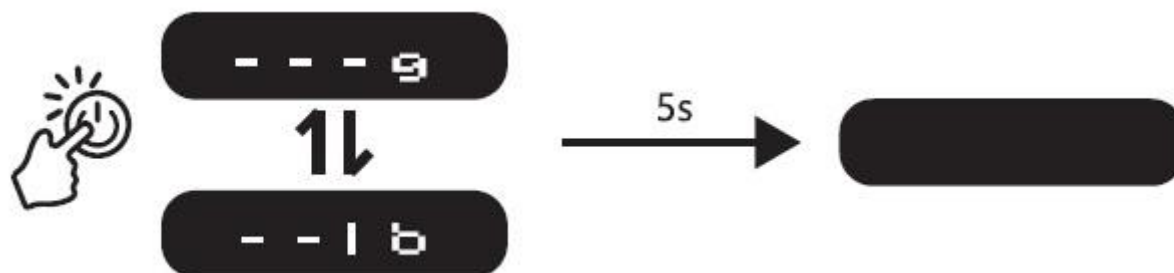
ES- Manual de instrucciones

Presentación del producto



Instalación de la batería y elección de la unidad de medida

Tras colocar las pilas, se selecciona automáticamente la unidad de medida (g: gramo o lb: libra). La pantalla muestra "- - - g" o "- - - lb". Para convertir la unidad de medida, pulse ligera y brevemente el botón táctil encendido/apagado.



La pantalla se apagará automáticamente tras 5 segundos de inactividad.

Cómo utilizarlo

Pulse el botón táctil Start/Stop durante 2 segundos para encender la báscula. La pantalla muestra "0". Vierta la cantidad deseada de alimentos, el peso aparecerá en la pantalla.

Para reiniciar la báscula, pulse el botón táctil encendido/apagado.

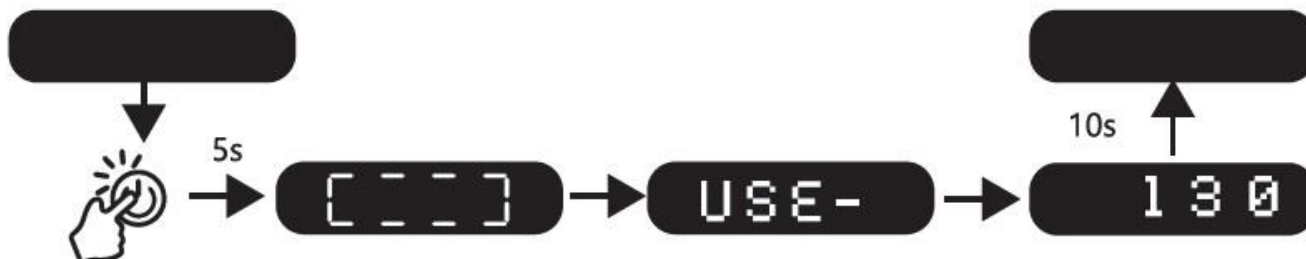


La pantalla se apagará automáticamente tras 10 segundos de inactividad.

Mostrar la cantidad de comida consumida

Cuando la pantalla esté apagada, mantenga pulsado el botón táctil de encendido/apagado durante 5 segundos hasta que la pantalla muestre "USE -" y luego la cantidad de comida consumida.

La pantalla se apagará automáticamente tras 10 segundos de inactividad.



Mensajes de error

"E01": Indicador de batería baja. Hay que cambiar las pilas.

"E02": Indica que la balanza está sobrecargada. La capacidad máxima es de 1,5 kg.

Garantía

A. En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual.

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente el aparato completo y la fecha de compra (factura o ticket de compra).

B. Garantía


NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición. Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

C. Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su DISTRIBUIDOR o a NUM'AXES
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra el fabricante NUM'AXES en caso de daños ocasionados por una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

D. Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida

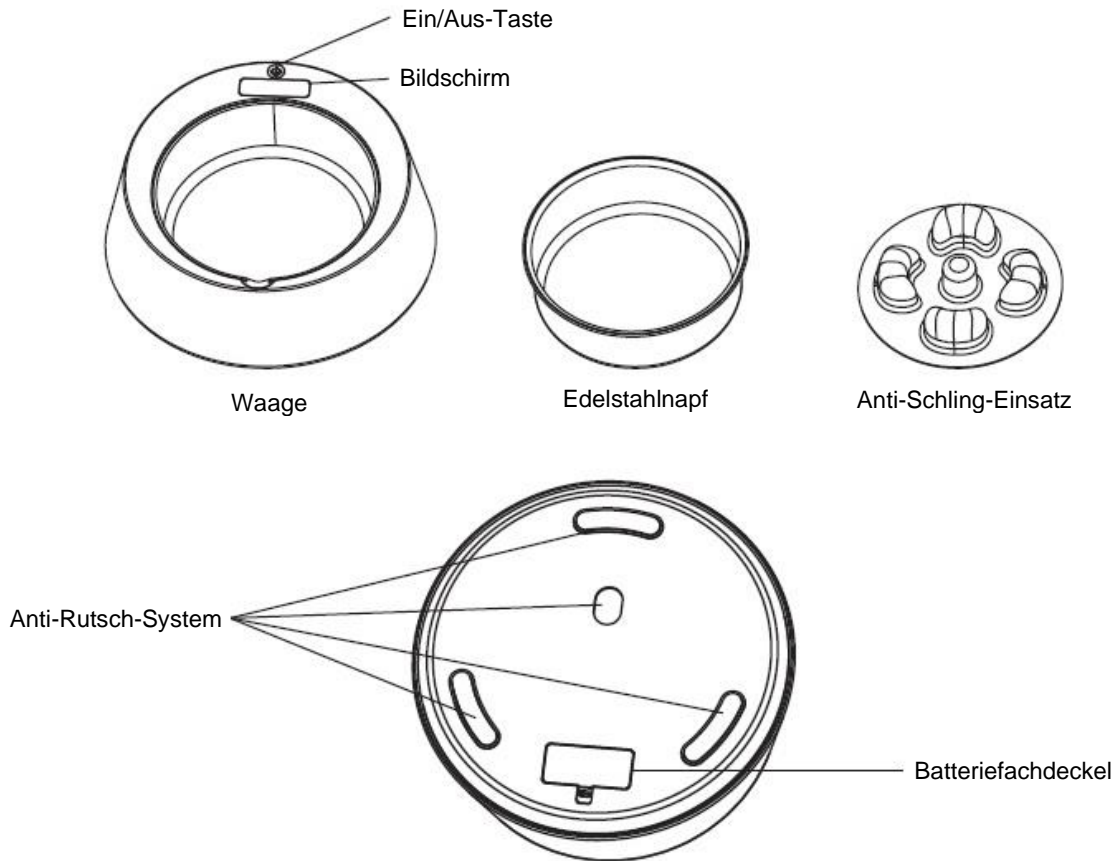


El pictograma  que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

D - Gebrauchsanleitung

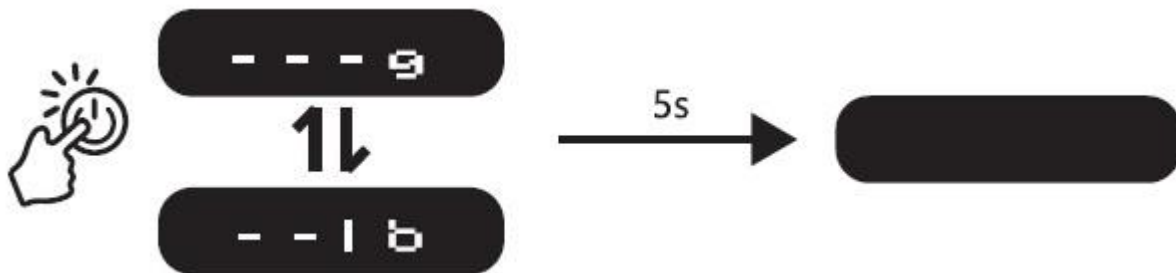
Vorstellung des Gerätes



Einlegen der Batterien und Auswahl der Maßeinheit

Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, gelangen Sie automatisch zur Auswahl der Maßeinheit (g: Gramm oder lb: Pfund).

Auf dem Bildschirm wird "- - - g" oder "- - - lb" angezeigt. Um die Maßeinheit umzurechnen, drücken Sie leicht und kurz auf die berührungsempfindliche Ein/Aus-Taste.



Der Bildschirm schaltet sich nach 5 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

Verwendung

Drücken Sie 2 Sekunden lang auf die berührungsempfindliche Ein/Aus-Taste, um die Waage einzuschalten. Auf dem Bildschirm wird "0" angezeigt.

Geben Sie die gewünschte Menge an Nahrung ein, das Gewicht wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Um die Waage auf Null zurückzusetzen, drücken Sie die berührungsempfindliche Ein/Aus-Taste.

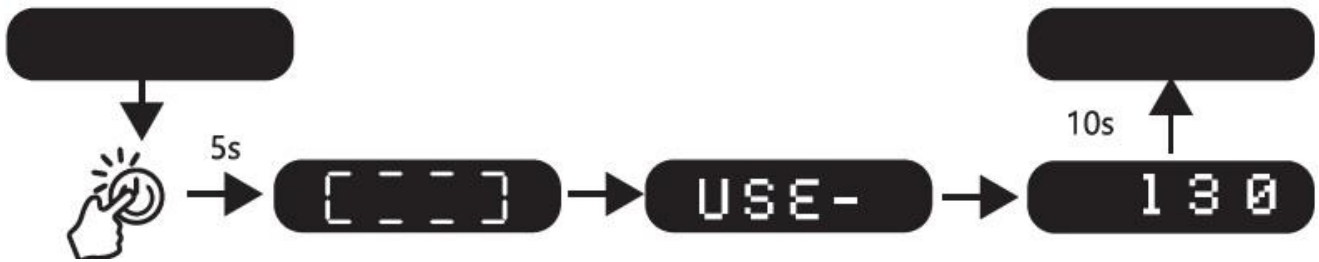


Der Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

Zeigen Sie die Menge der verzehrten Nahrung an

Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, halten Sie die berührungsempfindliche Ein/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Bildschirm "USE -" und dann die verbrauchte Nahrungsmenge angezeigt wird.

Der Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität automatisch aus.



Fehlermeldungen

"E01": Anzeige für schwache Batterien. Die Batterien müssen ausgetauscht werden.

"E02": Anzeige für Überlastung der Waage. Die maximale Kapazität der Waage beträgt 1,5 kg.

Garantie

A. Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 oder export@numaxes.com)**.

Gemäß dem Ausmaß der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht die folgenden Dinge zwingend erforderlich das komplette Gerät und den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel).

B. Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

C. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereintritt, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

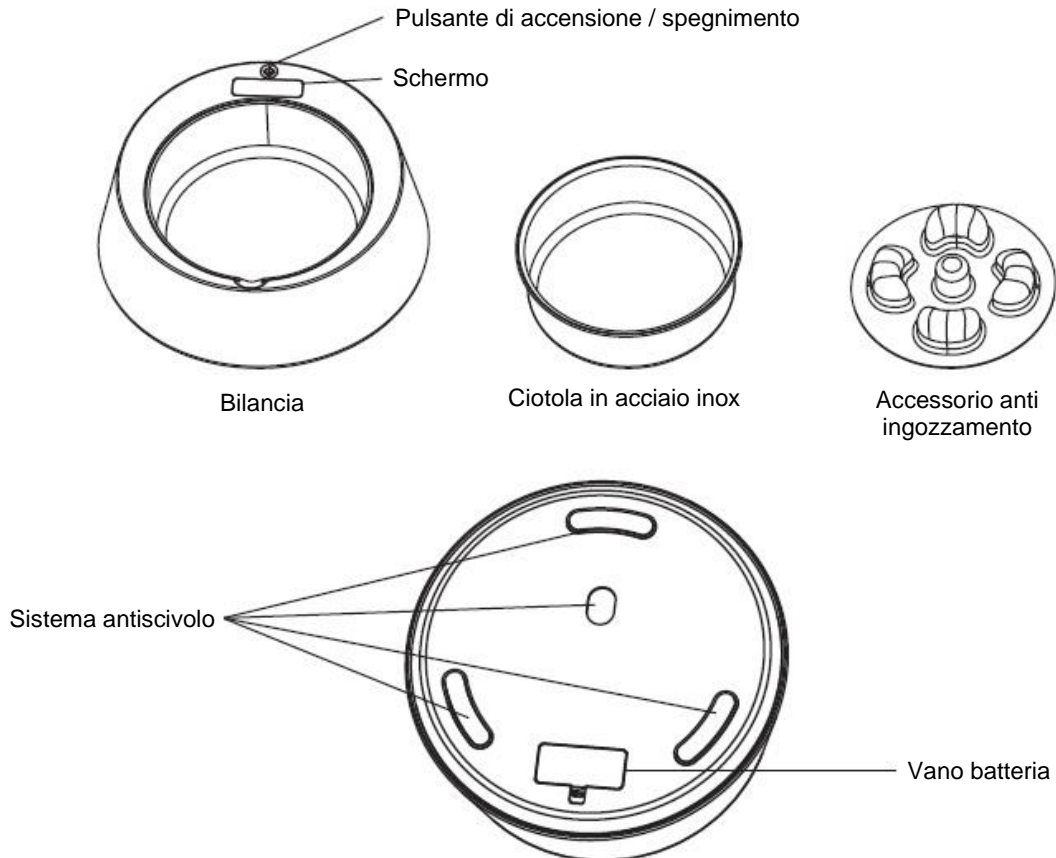
D. Sammeln und Recycling der Geräte am Ende Ihres Lebens



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

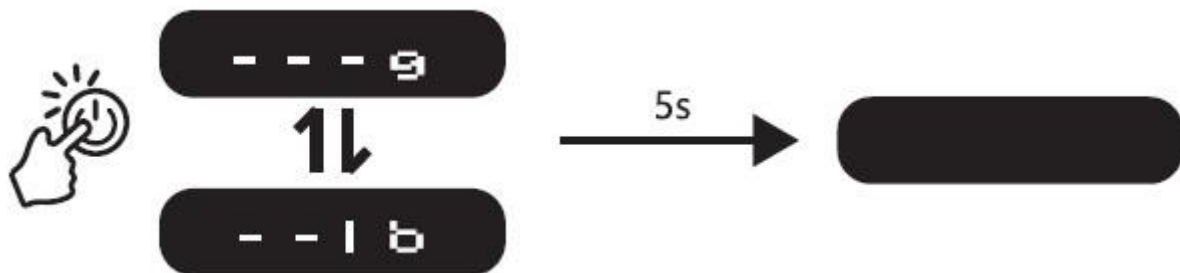
IT - Manuale d'uso

Presentazione del prodotto



Installazione della batteria e scelta dell'unità di misura

Dopo aver inserito le batterie, l'unità di misura (g: grammo o lb: libbra) viene selezionata automaticamente. Il schermo mostra "- - - g" o "- - - lb". Per convertire l'unità di misura, premere leggermente e brevemente il pulsante di accensione / spegnimento.



Il schermo si spegne automaticamente dopo 5 secondi di inattività.

Come utilizzare

Premere il pulsante di accensione / spegnimento per 2 secondi per accendere la bilancia. Il schermo mostra "0". Versare la quantità di cibo desiderata, il peso apparirà sul schermo.

Per resettare la bilancia, premere il pulsante di accensione / spegnimento a sfioramento.

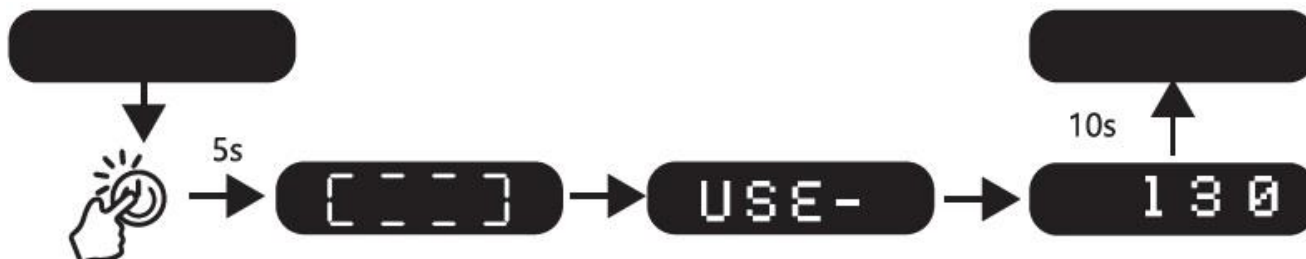


Il schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi di inattività.

Visualizzare la quantità di cibo consumato

Quando il schermo è spento, tenere premuto il pulsante di accensione / spegnimento sensibile al tocco per 5 secondi finché il schermo non mostra "USE -" e poi la quantità di cibo consumato.

Il schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi di inattività.



Messaggi di errore

"E01": indicatore di batteria scarica. Le batterie devono essere sostituite.

"E02": Indica che la bilancia è sovraccarica. La capacità massima della bilancia è di 1,5 kg.

Garanzia

A. In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che l'apparecchio « non funziona », assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo o semplicemente manca l'alimentazione elettrica. Se il problema persiste contattate vostro rivenditore di fiducia o NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 o export@numaxes.com) prima di inviare il prodotto in riparazione.

B. Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'envio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

C. Condizioni di garanzia

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non comprende:
 - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
 - i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

D. Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.



EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE

info@numaxes.com
www.numaxes.com